

**DEKLARASYON SOU KONFIDANSYALITE POU PWOTEKSYON ENFÒMASYON
KI IDANTIFYE MOUN PÈSONÈLMAN (PII- PERSONALLY IDENTIFIABLE
INFORMATION) KI KOLEKTE PA YON ÒGANIZASYON DEZIYEN KONSEYE
APLIKASYON SÈTIFYE**

**AVI SA A DEKRI FASON YO KA ITILIZE AK KOMINIKE ENFÒMASYON KI KONSÈNE
W KI KA PÈMÈT IDANTIFYE W PÈSONÈLMAN (PERSONALLY IDENTIFIABLE
INFORMATION, PII) AK FASON OU KA JWENN AKSÈ NAN ENFÒMASYON SA YO.
TANPRI EGZAMINE L AVÈK ANPIL ATANSYON.**

Si w gen nenpòt kesyon sou avi sa a, tanpri kontakte Responsab Konfidansyalite nou an nan 954-473-7500 oswa rele nimewo liy gratis la nan 1.855.209.5295.

KONSÈNAN AVI SA A

Kèk enfòmasyon Broward Health pran pou patisipasyon nan fonksyonman yon Echanj Gouvènman Federal la Fasilite (Federally-Facilitated Exchange, FFE), yo rele yo enfòmasyon ki idantifye moun pèsonèlman (Personally Identifiable Information, PII). PII yo gen ladan bagay tankou non w, adrès ou, ak lòt done ki ka idantifye w, ansanm ak sèks ou ak tout lang ou pale. Y ap pran epi itilize enfòmasyon sa yo pou ede detèmine si w kalifye pou enskri nan yon Plan Sante Kalifye (Qualified Health Plan, QHP) nan Mache Asirans Sante (Health Insurance Marketplace, HIM) a. Deklarasyon sa a dekri pratik konfidansyalite pou enfòmasyon yo pran sou ou pandan pwosesis enskripsyon HIM an. Deklarasyon sou konfidansyalite sa a aplike pou PII ou Broward Health konsève pou pwogram sa a, ansanm ak nenpòt enfòmasyon yo konsève sou papye, nan fason elektwonik, oswa nan bouch. Bi deklarasyon PII sa a se pou endike w kijan Broward Health ka itilize ak divilge enfòmasyon yo te pran yo ak ki dwa ou genyen pou sa ki konsène PII w yo.

KIYÈS K AP RÈSPÈKTE DEKLARASYON SA A

Enfòmasyon ki nan deklarasyon sa a dekri pratik pwoteksyon enfòmasyon prive nan Broward Health epi li aplikab pou:

- nenpòt Manm Mendèv Broward Health ki sètifye pou aji kòm Konseye Sètifye pou Aplikasyon (Certified Application Counselor, CAC) pou HIM nan.
- enfòmasyon ki nan avi sa a aplike tou pou founisè swen sante Broward Health posede epi fè fonksyone yo:

Lopital rejyonal Broward Health yo ak etablisman swen primè Broward Health yo.

**KIJAN NOU KA ITILIZE OSWA KOMINIKE ENFÒMASYON KI IDANTIFYE W
PÈSONÈLMAN (PII- PERSONALLY IDENTIFIABLE INFORMATION)**

Broward Health gendwa kreye, pran, divilge aksè, konsève, estoke, epi sèvi ak PII ou pou:

- a. ba w enfòmasyon konsènan tout kategori opsyon QHP ak/oswa Pwogram pou jwenn Asirans Abòdab ou kalifye pou yo, ki gen ladan: founi enfòmasyon ki jis, san patipri, epi ki egzat ki ede w soumèt aplikasyon nan HIM an; bay eklèsisman sou distenksyon ki genyen nan pami opsyon pwoteksyon asirans sante yo, ansanm ak QHP yo tou; epi ede w pran desizyon reflechi pandan pwosesis seleksyon pwoteksyon asirans sante a;
- b. ba w èd pou aplikasyon pou enskripsyon pou pwoteksyon asirans nan yon QHP grasa FFE ak/oswa Pwogram pou jwenn Asirans Abòdab. Yo t ap divilge PII ou bay HIM an pou objèktif sa a;
- c. ede fasilite w enskri nan yon QHP ak/oswa Pwogram pou jwenn Asirans Abòdab;
- d. ranpli lòt fonksyon anrapò ak egzekisyon lòt obligasyon anplis ki kapab nesèsè selon lwa oswa règleman Eta aplikab, akondisyon (1) egzijans Eta sa a pa anpeche aplikasyon dispozisyon ki nan Tit I nan Lwa sou Swen Abòdab la nan sans seksyon 1321 nan Lwa sou Swen Abòdab la, epi (2) Broward Health avèti w davans, alekri, ke yo ka gen obligasyon kolekte, trete, divilge, antretni aksè, estoke, ak/oswa itilize PII yo selon lwa oswa règleman Eta aplikab yo.
- e. ranpli lòt fonksyon, ansanm ak fonksyon ki sanble anpil ak sa yo ki endike anwo a, ak lòt fonksyon ke Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid Etazini an (Centers for Medicare and Medicaid Services, CMS) ka apwouve alekri detanzantan.

PII (PERSONALLY IDENTIFIABLE INFORMATION) NOU KA PRAN SOU OU

Broward Health gendwa kreye, pran, kominike, jwenn aksè, konsève, estoke, epi sèvi avèk done ak PII yo pran sou ou, epi gen ladan tou, san se pa sa sèlman:

Adrès Aplikan

Adrès Moun pou kontakte

Aksè oswa enskripsyon nan pwoteksyon asirans sante nan travay oswa lòt pwoteksyon asirans sante

Apatenans nan yon tribi gouvènman federal la rekonèt

Chanjman nan sitiyasyon kalifikasyon Aplikan pou APTC

Chanjman nan sitiyasyon kalifikasyon Aplikan pou CSR

Chanjman nan sitiyasyon kalifikasyon Aplikan pou QHP

Dat Nesans Aplikan

Dat Nesans Moun pou kontakte

Emetè ID Manm lan

Endikatè Abone ak relasyon avèk abone a

Endikatè gwosès

Endikatè itilizasyon tabak ak dènye dat itilizasyon tabak

Endikatè kalifikasyon ak kòd rezon Peryòd Enskripsyon Espesyal Aplikan

Endikatè Kalifikasyon Aplikan pou Medicaid, dat kòmansman ak dat finisman

Endikatè kalifikasyon Aplikan pou pousantaj ak montan APTC ki aplike, dat kòmansman ak dat finisman

Endikatè kalifikasyon Aplikan pou Pwogram Children's Health Insurance, dat kòmansman ak dat finisman

Endikatè kalifikasyon Aplikan pou QHP, dat kòmansman ak dat finisman

Endikatè kalifikasyon Aplikasyon pou Rediksyon Kotizasyon nan Frè (Cost-sharing Reduction, CSR), dat kòmansman ak dat finisman
Endikatè Premye Ouvèti Enskripsyon oswa Ouvèti Enskripsyon Anyèl Aplikasyon, dat kòmansman ak dat finisman
Enfòmasyon sou anilasyon enskripsyon otomatik
ID Aplikasyon FFE
ID Manm FFE
Imèl Aplikasyon
Imèl Moun pou kontakte
Istwa gwoup enskripsyon (sis mwa ki sot pase yo)
Kalite dokiman imigrasyon ak nimewo dokiman yo
Kalite peryòd enskripsyon
Montan Maksimòm APTC Aplikasyon an
Montan nèt prim
Montan prim, dat kòmansman ak dat finisman
Nimewo Sekirite Sosyal
Nimewo Telefòn Aplikasyon
Nimewo Telefòn Moun pou kontakte
Nivo CSR Aplikasyon an
Non Aplikasyon
Non moun pou Kontakte
Pousantaj ak montan APTC ki aplike
Preferans Aplikasyon pou pale ak ekri lang
Preferans Moun pou kontakte konsènan pale ak ekri lang
Ras/gwoup etnik
Reveni moun nan kay Aplikasyon an
Rezon pou peryòd enskripsyon espesyal
Sèks
Sèks
Sitiyasyon antanke Endyen Ameriken/Natifnatal Alaska
Sitiyasyon deklarasyon taks (moun ki deklare taks, depanndan sou deklarasyon taks, moun ki pa deklare taks)
Sitiyasyon sitwayènte

OTORIZASYON

Anvan li kreye, pran, kominike, jwenn aksè, konsève, estoke, oswa itilize nenpòt nan PII ou, Broward Health ap asire CAC a jwenn otorizasyon HIM an egzijè a, epi li ap pèmèt anile otorizasyon an nenpòt lè. Otorizasyon sa a apa epi li pa menm ak nenpòt konsantman eklere Broward Health te jwenn pou nenpòt rezon trètman. Yo p ap kominike PII ou san otorizasyon oswa konsantman w.

Broward Health gen otorizasyon pou itilize ak divilge PII ou selon règleman federal ak règleman Eta yo. Gen règleman federal ki pwoteje konfidansyalite ak sekirite PII ou epi ki fikse kèk dwa pou sa ki konsène PII ou. Pafwa, règleman Eta a oswa lòt règleman ka ofri plis pwoteksyon oubyen prevwa lòt dwa pasyan ki depase règleman ki dekri nan règleman federal yo. Nan ka sa yo ak nan tout lòt ka ki aplikab yo, Broward Health ap respekte règleman ki pi estrik yo pou sa ki konsène PII, ansanm ak jwenn otorizasyon w davans alekri, si sa nesèsè, anvan yo bay yon lòt pati enfòmasyon yo.

PII yo pran sou ou yo obligatwa pou yo konsidere w pou enskripsyon nan HIM an. Si w pa bay PII ki obligatwa yo, sa ap fè w pa kalifye pou enskripsyon nan HIM lan.

SITIYASYON ESPEYAL: KIJAN NOU KA ITILIZE AK KOMINIKE ENFÒMASYON MEDIKAL PWOTEJE OU SAN KONSANTMAN W, OTORIZASYON W, OSWA OKAZYON POU W AKSÈPTE OSWA POU W REFIZE NAN BOUCH

Nan kèk sikonstans, Broward Health ka itilize oswa divilge PII ou san otorizasyon w oswa nenpòt lòt kalite otorizasyon nan men w. Men sikonstans sa yo:

- **Daprè Egzijans Lalwa.** N ap divilge PII ki konsène w lè lwa entènasyonal, federal, lwa Eta a oswa lwa lokal yo oblije nou fè sa.

PWOTEKSYON PII(PERSONALLY IDENTIFIABLE INFORMATION)OU

- Broward Health gen règleman pou aplike mezi pwoteksyon administratif, fizik ak teknik rezonab pou asire konfidansyalite, entegrite ak disponiblite PII ke li kreye, resevwa, konsève, oswa transmèt.
- Broward Health te mete anplas:
 - Pwoteksyon administratif tankou règleman ak pwosedi ki fèt pou jere kondwit mendèv li anrapò avèk pwoteksyon PII ak lòt enfòmasyon delika ak jere seleksyon, devlopman, aplikasyon ak kontinyasyon mezi sekirite yo.
 - Pwoteksyon fizik tankou règleman ak pwosedi ki gen rapò ak aplikasyon kontwòl aksè fizik nan tout sistèm lan pou pwoteje anviwònman fizik kote yo mete PII ou an.
 - Pwoteksyon teknik tankou itilizasyon dekoneksyon otomatik, kriptaj/dekriptaj, ak mòd transmisyon sekirize pou asire pwoteksyon PII yo.

Broward Health ap asire:

- se sèlman moun ki gen otorizasyon pou resevwa oswa pou wè PII ou ki itilize oswa ki divilge yo;
- yo pwoteje PII ou kont nenpòt menas oswa danje yo prevwa lojikman pou konfidansyalite, entegrite ak disponiblite enfòmasyon sa yo;
- yo pwoteje PII ou kont nenpòt itilizasyon oswa divilgasyon yo prevwa lojikman pou enfòmasyon ke lalwa pa otorize oubyen egzije; epi
- yo detwi oswa elimine PII ou nan yon fason ki gen sekirite, ki apwopriye ak rezonab, epi selon egzijans konsèvasyon dosye dapre akò Broward Health te siyen pou administrasyon pwogram sa a.

DWA W KONSÈNAN PII (PERSONALLY IDENTIFIABLE INFORMATION) OU AN

Ou gen dwa sa yo yo, ki kapab gen kèk limit, konsènan PII ou an:

- **Dwa pou Mande Restriksyon.** Ou gen dwa pou mande Broward Health mete limit nan PHI nou itilize oswa kominike konsènan ou menm pou enskripsyon posib nan yon QHP. Demann ou an dwe endike restriksyon ou mande a presizeman ak pou kimoun ou vle restriksyon an aplike.
- **Dwa pou jwenn Aksè.** Ou gen dwa pou jwenn aksè nan PII nou pran pou enskripsyon w nan yon QHP. Broward Health ap fè tout jefò rezonab pou fè w jwenn aksè nan PII ou nan trant (30) jou oplita aprè demann ou an.
- **DWA pou jwenn Rapò sou Divilgasyon yo.** Ou gen dwa pou mande yon “rapò sou divilgasyon yo.” Sa se lis divilgasyon PII ou an nou te fè pou lòt rezon ki pa reyalizasyon fonksyon ki otorize pou enskripsyon nan yon QHP.

Rapò sou Divilgasyon yo ap:

- gen ladan dat, nati, ak objèktif divilgasyon sa yo, avèk non ak adrès moun oswa ajans ki resevwa divilgasyon yo;
- konsève pandan sis (6) lane omwen aprè divilgasyon an, oswa dire egzistans dosye a, selon peryòd ki pi long lan;
- disponib pou Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid Etazini (CMS) oswa pou oumenm si ou fè demann lan.

Ou ka fè demann pou yon Rapò sou Divilgasyon bay Rèsponsab Konfidansyalite (Privacy Officer) Broward Health la nan 954.473.7500 oswa nan nimewo apèl gratis 1.855.209.5295. Pou mande yon Rapò sou Divilgasyon yo, ou ka ekri tou nan:

Broward Health
Corporate Compliance Department
Attn: Privacy Officer
1800 NW 49th Street
Fort Lauderdale, FL 33309

- **Avi sou Papye.** Ou gen dwa pou resevwa yon kopi avi sa a sou papye. Ou gen dwa pou mande nou pou nou ba w yon kopi avi sa a nenpòt lè, menmsi ou te dakò pou resevwa avi sa a nan fason elektwonik. Si ou te resevwa avi sa a nan fason elektwonik, pou jwenn yon kopi sou papye, mande yon Konseye Finansye Pasyan/Konseye Sètifye pou Aplikasyon Broward Health oswa ou ka kontakte Rèsponsab Konfidansyalite Broward Health la nan (954) 473-7500. Ou ka enprime yon kopi tou sou sitwèb nou an nan: www.browardhealth.org/pages/privacy-healthinsurancemarket.

FASON POU EGZÈSE DWA W YO

Pou egzèse nenpòt nan dwa w yo ki dekri nan avi sa a, tanpri voye demann ou an alekri bay Responsab Konfidansyalite Broward Health la nan adrès ki endike anba a. Nou ka mande pou w ranpli yon fòm n ap ba w oswa pou w kontakte dirèkteman rejyon/etablisman kote ou te resevwa sèvis yo.

Broward Health, Corporate Compliance Department
Attn: Privacy Officer
1800 NW 49th Street
Fort Lauderdale, FL 33309

VÈSYON NAN LANG ETRANJE

Si ou gen difikilte pou li oswa pou konprann Anglè, ou ka mande pou w resevwa yon kopi avi sa a an Espanyòl, Kreyòl, Fransè oswa Pòtigè. Ap gen lòt lang oswa lòt fòm ki disponib, si ou fè demann lan.

PLENT KONSÈNAN KONFIDANSYALITE

Si ou kwè yo pa te respèkte vi prive w oswa nenpòt nan dwa w yo ki dekri nan avi sa a, ou ka pote yon plent nan Broward Health, nan Biwo oswa Sant pou Dwa Sivil nan Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini (U.S. Department of Health and Human Services) ak/oswa nan Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid Etazini an. Pou depoze plent nan Broward Health, tanpri kontakte Responsab Konfidansyalite Broward Health la nan 954.473.7500 oswa nan nimewo apèl gratis 1.855.209.5295. Pou depoze plent nan Broward Health konsènan pwoteksyon vi prive w, ou ka soumèt li alekri tou nan:

Broward Health
Corporate Compliance Department
Attn: Privacy Officer
1800 NW 49th Street
Fort Lauderdale, FL 33309

Pou depoze yon plent nan Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini an, ou ka rele nimewo liy gratis lan nan 1.800.368.1019 oswa ale sou sitwèb Biwo pou Dwa Sivil la nan www.hhs.gov/ocr. Ou kapab poste yon demann alekri tou nan:

Centralized Case Management Operations
U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, S.W.
Room 509F HHH Bldg.
Washington, D.C. 20201

Pou depoze yon plent nan Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini an, ou ka rele nimewo liy gratis lan nan 1.800.633.4227 oswa ale sou sitwèb Biwo pou Dwa Sivil Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid Etazini (CMS) nan www.cms.gov. Ou kapab poste yon demann alekri tou nan:

U.S. Centers for Medicare and Medicaid Services (CMS)
U.S. Department of Health and Human Services
7500 Security Boulevard
Baltimore, MD 21244
1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)

Yo p ap fè reprezay kont ou poutèt ou pote plent.

Broward Health pa ka menase, entimide, fòse, tizonnen, fè diskriminasyon, oswa pran okenn lòt mezi vanjans kont okenn moun oswa kont lòt moun poutèt yo depoze yon plent.